

INSCRIPTION MENSUELLE / MONATLICHE EINSCHREIBUNG

MODULES ACCUEIL - PERIODE SCOLAIRE / BETREUUNGSMODULE - SCHULZEIT

MOIS / MONAT

Décembre 2025

ENFANT / KIND

Nom / Name : _____ Prénom / Vorname : _____

Carte chèque service accueil ? oui ☐ non ☐

Titulaire de classe / Lehrer(in) : _____ ☐ ☐ ☐ ☐
(si connu / falls bekannt) 1 2 3 4

01. 12. - 05. 12. 2025	MATIN/MORGEN					MIDI/MITTAG			AP-M / NACHMITTAG		
DE/A - VON/BIS	6.30-7.00	7.00-8.00	8.00-8.15	08.00-10.00	10.00-12.00	12.00-14.00	13.00-14.00	14.00-16.00	15.45-16.00	16.00-18.00	18.00-19.00
LUNDI/MONTAG											
MARDI/DIENSTAG											
MERCREDI/MITTWOCH											
JEUDI/DONNERSTAG											
VENDREDI/FREITAG											

08. 12. - 12. 12. 2025	MATIN/MORGEN					MIDI/MITTAG			AP-M / NACHMITTAG		
DE/A - VON/BIS	6.30-7.00	7.00-8.00	8.00-8.15	08.00-10.00	10.00-12.00	12.00-14.00	13.00-14.00	14.00-16.00	15.45-16.00	16.00-18.00	18.00-19.00
LUNDI/MONTAG											
MARDI/DIENSTAG											
MERCREDI/MITTWOCH											
JEUDI/DONNERSTAG											
VENDREDI/FREITAG											

15. 12. - 19. 12. 2025	MATIN/MORGEN					MIDI/MITTAG			AP-M / NACHMITTAG		
DE/A - VON/BIS	6.30-7.00	7.00-8.00	8.00-8.15	08.00-10.00	10.00-12.00	12.00-14.00	13.00-14.00	14.00-16.00	15.45-16.00	16.00-18.00	18.00-19.00
LUNDI/MONTAG											
MARDI/DIENSTAG											
MERCREDI/MITTWOCH											
JEUDI/DONNERSTAG											
VENDREDI/FREITAG											

	MATIN/MORGEN					MIDI/MITTAG			AP-M / NACHMITTAG		
DE/A - VON/BIS	6.30-7.00	7.00-8.00	8.00-8.15	08.00-10.00	10.00-12.00	12.00-14.00	13.00-14.00	14.00-16.00	15.45-16.00	16.00-18.00	18.00-19.00

	MATIN/MORGEN					MIDI/MITTAG			AP-M / NACHMITTAG		
DE/A - VON/BIS	6.30-7.00	7.00-8.00	8.00-8.15	08.00-10.00	10.00-12.00	12.00-14.00	13.00-14.00	14.00-16.00	15.45-16.00	16.00-18.00	18.00-19.00

J'autorise mon enfant à quitter seul la Maison Relais à la fin de la période d'accueil /

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass mein Kind nach Ende der
Betreuungszeit die Maison Relais ohne Begleitung verlassen darf

oui / ja ☐ non / nein ☐

Fait à / Erstellt in _____

le / am _____

Parents / Elteren

Responsable légal / Erziehungsberechtigter
Signatures des personnes ayant l'autorité parentale / Unterschrift der Erziehungsberechtigten

Tuteur / Vormund

LA PRESENTE FICHE EST A RENVOYER au plus tard pour le 15 du mois précédent / DIESES FORMULAR IST VOR dem 15. DES VORHERIGEN MONATS abzugeben.

A LA MAISON RELAIS / AN DIE MAISON RELAIS Tandel

Adresse : 4, Veinanderstrooss L-9395 Tandel

E-mail : mr.tandel@arcus.lu

Veuillez remettre la fiche avant le 15 novembre 2025 !!!